

Briuselis, 2021 m. balandžio 29 d.  
(OR. en)

8210/21

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2018/0207(COD)

---

---

CODEC 601  
JAI 451  
INF 110  
CADREFIN 202  
FREMP 110  
DROIPEN 84  
COPEN 198  
JUSTCIV 71  
PE 40

## INFORMACINIS PRANEŠIMAS

---

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Nuolatinųjų atstovų komitetui / Tarybai

---

Dalykas: **TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMŲ AKTŲ PRIĖMIMAS PO  
ANTROJO SVARSTYMO EUROPOS PARLAMENTE**

Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO  
dėl Teisių ir vertybių programos nustatymo

– Antrojo svarstymo Europos Parlamente rezultatai  
(2021 m. balandžio 26–29 d., Briuselis)

---

### I. BALSAVIMAS

2021 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento pirmininkas paskelbė, kad per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija<sup>1</sup> yra patvirtinta be pakeitimų.

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucijos tekstas pateikiamas šio pranešimo priede.

---

<sup>1</sup> Dok. ST 6833/1/20 REV 1.

## **II. TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMŲ AKTŲ PRIĖMIMAS PO ANTROJO SVARSTYMO EUROPOS PARLAMENTE**

Kadangi Europos Parlamentas patvirtino Tarybos per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją be pakeitimų, šis aktas laikomas priimtu ta redakcija, kuri atitinka Tarybos per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją, kaip numatyta SESV 294 straipsnio 7 dalies a punkte.

Šį aktą pasirašius Europos Parlamento pirmininkui, Tarybos pirmininkui ir šių abiejų institucijų generaliniams sekretoriams, jis bus paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

---

**P9\_TA(2021)0137**

**2021–2027 m. Piliečių, lygybės, teisių ir vertybių programa \*\*\*II**

**2021 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl per pirmąjį svarstymą priimtos Tarybos pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo nustatoma Piliečių, lygybės, teisių ir vertybių programa ir kuriuo panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1381/2013 ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 390/2014 (06833/1/2020 – C9-0144/2021 – 2018/0207(COD))**

**(Įprasta teisėkūros procedūra: antrasis svarstymas)**

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į per pirmąjį svarstymą priimtą Tarybos poziciją (06833/1/2020 – C9-0144/2021),
- atsižvelgdamas į 2018 m. spalio 18 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę<sup>1</sup>,
- atsižvelgdamas į 2018 m. spalio 10 d. Regionų komiteto nuomonę<sup>2</sup>,
- atsižvelgdamas į savo poziciją<sup>3</sup> dėl Komisijos pasiūlymo Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2018)0383) per pirmąjį svarstymą,
- atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 7 dalį,
- atsižvelgdamas į preliminarų susitarimą, kurį atsakingas komitetas patvirtino pagal Darbo tvarkos taisyklių 74 straipsnio 4 dalį,
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 67 straipsnį,
- atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto rekomendaciją antrajam svarstymui (A9-0144/2021),

---

<sup>1</sup> OL C 62, 2019 2 15, p. 178.

<sup>2</sup> OL C 461, 2018 12 21, p. 196.

<sup>3</sup> 2019 4 17 priimti tekstai, P8\_TA(2019)0407.

1. pritaria per pirmąjį svarstymą priimtai Tarybos pozicijai;
2. pritaria Europos Parlamento ir Tarybos bendrai deklaracijai, pridėtai prie šios rezoliucijos;
3. pažymi, kad aktas priimtas remiantis Tarybos pozicija;
4. paveda Pirmininkui pasirašyti aktą su Tarybos pirmininku pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 297 straipsnio 1 dalį;
5. paveda generaliniam sekretoriui pasirašyti aktą, patikrinus, ar tinkamai įvykdytos visos procedūros, ir, susitarus su Tarybos generaliniu sekretoriumi, pasirūpinti, kad šis aktas kartu su susijusia Europos Parlamento ir Tarybos deklaracija būtų paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;
6. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

## **PRIEDAS**

### **Europos Parlamento ir Tarybos bendra deklaracija dėl Sąjungos vertybių paprogramės finansavimo 2021 m.**

Nedarant poveikio biudžeto valdymo institucijos įgaliojimams, teisėkūros institucijos susitaria, kad Piliečių, lygybės, teisių ir vertybių programos Sąjungos vertybių paprogramei nuo 2021 m. sausio 1 d. turėtų būti teikiamas reikšmingas finansavimas.

Teisėkūros institucijos prašo Komisijos imtis atitinkamų veiksmų, kad šis tikslas būtų pasiektas, visų pirma, įvertinti lankstumo priemonių naudojimą remiantis 2021 m. metinio ES biudžeto teisiniu pagrindu, laikantis DFP reglamente nustatytų pasinaudojimo kriterijų.

---